

# QUANTOFIX® Peroxid 1000

de

## Inhalt:

1 Aluminiumdose mit 100 Teststäbchen

## Allgemeine Hinweise:

Stets nur notwendige Anzahl Teststäbchen entnehmen. Dose nach Entnahme sofort wieder verschließen. Testfelder nicht berühren.

## Messbereich:

Visuell

50–1000 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>

Reflektometrisch

50–1000 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>

## Farbabstufungen:

0 · 50 · 150 · 300 · 500 · 800 · 1000 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>

## Zusatzhinweise:

Ist Wasserstoffperoxid vorhanden, so färbt sich das Testfeld am Stäbchenende gelbbraun. Färbt sich das darüberliegende Warnfeld innerhalb der Reaktionszeit von 45 Sekunden blau, so liegt eine Wasserstoffperoxidkonzentration von mehr als 2000 mg/L vor, obwohl evtl. das Peroxidtestfeld einen im Messbereich befindlichen Wert anzeigt. In diesem Fall empfehlen wir die Probe stufenweise zu verdünnen bis das Warnfeld nicht mehr anspricht und eine Wasserstoffperoxidkonzentration unter 1000 mg/L gemessen wird. Verfärbungen nach der Reaktionszeit dürfen für die Messung nicht mehr berücksichtigt werden!

## Gebrauchsanweisung:

1. Teststäbchen mit beiden Testfeldern 1 sek. in Probe eintauchen.
2. Flüssigkeitsüberschuss abschütteln.
3. 45 sek. warten.
4. Testfelder mit Farbskala vergleichen.

## Störungen:

Im pH-Bereich von 2–9 ist die Reaktion unabhängig vom pH-Wert der zu prüfenden Lösung. Stark saure Lösungen müssen mit Natriumacetat gepuffert werden, alkalische Lösungen müssen mit Citronensäure auf pH 5–7 eingestellt werden. Der Test wird nur durch starke Oxidationsmittel gestört.

Folgende Ionen stören erst in größeren Konzentrationen:

> 1000 mg/L: Formaldehyd (HCHO)

> 500 mg/L: Ca<sup>2+</sup>, NO<sub>3</sub><sup>-</sup>

> 100 mg/L: Ascorbat, freies Chlor, gebundenes Chlor, SO<sub>3</sub><sup>2-</sup>

> 70°d: Gesamthärte

In Gegenwart von freiem und gebundenem Chlor färbt sich das Warnfeld blau.

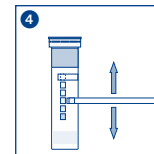
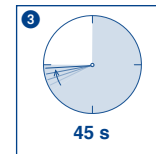
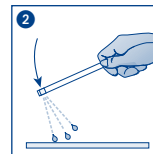
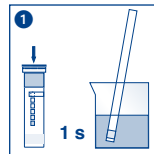
## Entsorgung:










Benutzte Teststäbchen in den Hausmüll geben.

## Lagerbedingungen:

Teststäbchen vor Sonnenlicht und Feuchtigkeit schützen. Dose kühl und trocken aufbewahren (Lagertemperatur nicht über +30 °C).

Bei sachgemäßer Lagerung sind die Teststäbchen bis zum aufgedruckten Verfallsdatum haltbar.



 Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	 Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
 Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!	 Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
 Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury	 Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
 Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observarse las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia	 Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
 Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenido suficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>	

**MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG** · Neumann-Neander-Str. 6–8 · 52355 Düren · Deutschland  
Tel.: +49 24 21 969-0 · Fax: +49 24 21 969-199 · info@mn-net.com · [www.mn-net.com](http://www.mn-net.com)

**Schweiz: MACHEREY-NAGEL AG** · Hirsackerstr. 7 · 4702 Oensingen · Schweiz  
Tel.: 062 388 55 00 · Fax: 062 388 55 05 · sales-ch@mn-net.com

# QUANTOFIX® Peroxide 1000

en

## Pack content:

1 aluminum container with 100 test strips

## General indications:

Remove only as many test strips as are required. Close the container immediately after removing a strip. Do not touch the test fields.

## Measuring range:

Visually  
50–1000 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>

Reflectometrically  
50–1000 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>

## Color gradation:

0 · 50 · 150 · 300 · 500 · 800 · 1000 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>

## Additional indications:

If hydrogen peroxide is present, the test field at the end of the strip turns yellow to brown. If the warning field turns blue during the reaction time of 45 seconds, the hydrogen peroxide concentration is greater than 2000 mg/L, although the peroxide test field may indicate a value within the measuring range. In this case, we recommend carrying out a stepwise dilution of the sample until the warning field no longer reacts and a hydrogen peroxide concentration below 1000 mg/L is measured. The test fields may change after the reaction time has elapsed. This has no relevance for the reading.

## Instructions for use:

1. Dip the test strip with both fields into the test solution for 1 second.
2. Shake off excess liquid.
3. Wait 45 seconds.
4. Compare with the color scale.

## Interferences:

If the sample solution has a pH value of 2–9, the reaction will take place without interferences. Strongly acidic solutions must be buffered with sodium acetate, and alkaline solutions with citric acid to a pH of 5–7. Only the presence of strong oxidants interferes with the determination.

The following ions interfere with the determination only in higher concentrations:

- > 1000 mg/L: formaldehyde (HCHO)
- > 500 mg/L: Ca<sup>2+</sup>, NO<sub>3</sub><sup>-</sup>
- > 100 mg/L: ascorbate, free chlorine, combined chlorine, SO<sub>3</sub><sup>2-</sup>
- > 70°d: total hardness

If free and combined chlorine is present, the warning field turns blue.

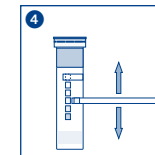
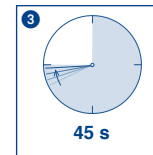
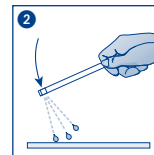
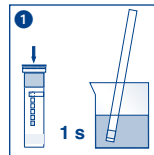
## Disposal:










Used test strips can be placed in the normal household waste.

## Storage:

Avoid exposing the strips to sunlight and moisture. Keep container cool and dry (storage temperature not above +30 °C).

If correctly stored, the test strips may be used until the use-by-date printed on the packaging.



 Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	 Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
 Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!	 Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
 Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperaturbegrenzing / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury	 Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
 Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia	 Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
 Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>	

# QUANTOFIX® Peroxyde 1000

fr

## Contenu :

1 boîte en aluminium avec 100 languettes test

## Remarques générales :

Prélever seulement le nombre de languettes test nécessaires. Refermer la boîte immédiatement après. Éviter de toucher les zones de test.

## Domaine de mesure :

Méthode visuelle  
50–1000 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>

Méthode par réflectométrie  
50–1000 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>

## Echelons :

0 · 50 · 150 · 300 · 500 · 800 · 1000 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>

## Remarques spécifiques au test :

En présence de peroxyde d'hydrogène, la zone de test à l'extrémité de la languette prend une teinte jaune tirant plus ou moins vers le marron. Si la zone d'avertissement juste au-dessus vire au bleu en l'espace de 45 secondes, la concentration en peroxyde d'hydrogène est alors supérieure à 2000 mg/L bien que la zone de test du peroxyde indique une valeur située dans le domaine de mesure. Dans un tel cas, nous conseillons de diluer progressivement l'échantillon jusqu'à ce que la zone d'avertissement ne réagisse plus et que la concentration de peroxyde d'hydrogène mesurée soit inférieure à 1000 mg/L. Toute coloration survenue après le temps de réaction ne doit plus être prise en compte pour la mesure !

## Mode d'emploi :

1. Immerger les deux zones de test de la languette pendant 1 seconde dans l'échantillon.
2. Éliminer l'excédent de liquide en secouant la languette.
3. Attendre 45 secondes.
4. Comparer la couleur des zones de test avec l'échelle colorimétrique.

## Interférences :

Dans la gamme de pH de 2 à 9, la réaction ne dépend pas du pH de la solution à analyser. Les solutions fortement acides doivent être tamponnées avec de l'acétate de sodium, les solutions alcalines amenées à un pH 5 à 7 avec l'acide citrique. Seuls des oxydants puissants peuvent perturber le test.

Les ions suivants perturbent seulement s'ils sont fortement concentrés :

- > 1000 mg/L : formaldéhyde (HCHO)
- > 500 mg/L : Ca<sup>2+</sup>, NO<sub>3</sub><sup>-</sup>
- > 100 mg/L : ascorbate, chlore libre, chlore combiné, SO<sub>3</sub><sup>2-</sup>
- > 70°d : dureté totale

En présence de chlore libre et combiné, la zone d'avertissement vire au bleu.

## Élimination :

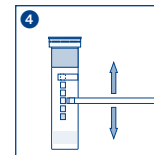
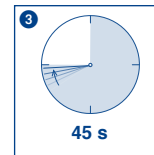
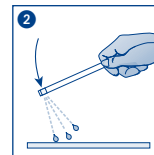
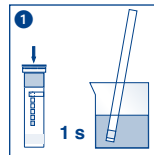
Les languettes tests peuvent être mélangées aux ordures ménagères ordinaires.

## Conservation et stabilité :

Ne pas exposer les languettes test à la lumière du soleil ni à l'humidité. Conserver la boîte dans un endroit frais et sec (température de stockage maximale : +30 °C). Dans la mesure ou les consignes énoncées sont respectées, les languettes test se conservent jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'emballage.

**MACHERY-NAGEL GmbH & Co. KG** · Neumann-Neander-Str. 6–8 · 52355 Düren · Allemagne  
Tél : +49 24 21 969-0 · Fax : +49 24 21 969-199 · info@mn-net.com · [www.mn-net.com](http://www.mn-net.com)

**France : MACHERY-NAGEL SARL à associé unique** · 1, rue Gutenberg · 67722 Hoerd · France  
Tél : 03 88 68 22 68 · Fax : 03 88 51 76 88 · sales-fr@mn-net.com



REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ! / Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observarse las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty

Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>

# QUANTOFIX® Peróxido 1000

ES

## Contenido :

1 tubo de aluminio con 100 tiras reactivas

## Indicaciones generales:

Utilice sólo la cantidad necesaria de tiras. Una vez sacadas las tiras que se necesitan, cierre el tubo inmediatamente. No toque las almohadillas reactivas.

## Rango de medida:

Evaluación visual  
50–1000 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>

Evaluación reflectométrica  
50–1000 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>

## Gradación:

0 · 50 · 150 · 300 · 500 · 800 · 1000 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>

## Indicaciones específicas para el test:

En presencia de peróxido de hidrógeno, la almohadilla reactiva más cercana a la punta de la tira se tornará de color amarillo a marrón claro. Si la almohadilla indicadora de peróxido muestra un valor dentro del rango de medición y la almohadilla que se encuentra directamente encima se torna color azul antes de 45 segundos, esto quiere decir que la concentración de peróxido de hidrógeno supera los 2000 mg/L. En tal caso, recomendamos diluir la muestra por pasos hasta que no se produzca ningún viraje de color en la almohadilla de advertencia y se mida una concentración de peróxido de hidrógeno por debajo de los 1000 mg/L. Las coloraciones producidas después del tiempo de reacción no se tomarán en cuenta.

## Instrucciones de uso:

1. Sumerja ambas almohadillas de la tira reactiva por 1 segundo en la muestra.
2. Agite un poco para eliminar el exceso de líquido.
3. Espere 45 segundos.
4. Compare con la escala de colores.

## Interferencias:

Si la solución problema tiene un valor pH de 2–9, la reacción se producirá sin interferencias. Las soluciones fuertemente ácidas deberán tamponarse con acetato de sodio, y las soluciones alcalinas con ácido cítrico hasta que alcancen un pH de 5–7. Sólo las sustancias fuertemente oxidantes causan interferencias en el test.

Los iones que se mencionan a continuación interfieren sólo en altas concentraciones:

- > 1000 mg/L: formaldehído (HCHO)
- > 500 mg/L: Ca<sup>2+</sup>, NO<sub>3</sub><sup>-</sup>
- > 100 mg/L: ascorbato, cloro libre, cloro combinado, SO<sub>3</sub><sup>2-</sup>
- > 70°d: dureza total

En presencia de cloro libre y cloro combinado, la almohadilla de advertencia se tornará de color azul.

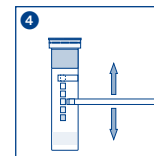
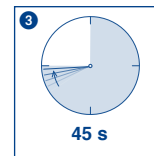
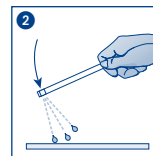
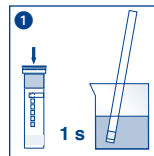
## Eliminación:










Las tiras reactivas usadas pueden eliminarse como residuos domésticos normales.

## Almacenamiento:

Protéjase las tiras de la luz solar y de la humedad. Guárdese el envase en un lugar fresco y seco, a una temperatura no superior a +30 °C.

Estando almacenadas correctamente, las tiras reactivas pueden usarse hasta la fecha de vencimiento que consta en el envase.



 Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	 Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
 Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!	 Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
 Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury	 Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
 Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observarse las instrucciones de uso / Lees de bijsluiting / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia	 Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
 Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuo sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>	

# QUANTOFIX® Peroxide 1000

nl

## Inhoud:

1 aluminium blikje met 100 teststrips

## Algemene richtlijnen:

Neem telkens slechts het benodigde aantal teststrips uit de verpakking. Het blikje daarna onmiddellijk weer goed afsluiten. Testvelden niet aanraken.

## Meetbereik:

Visueel

50–1000 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>

Reflectometrisch

50–1000 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>

## Kleurgradaties:

0 · 50 · 150 · 300 · 500 · 800 · 1000 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>

## Specifieke richtlijnen voor deze test:

Als er waterstofperoxide voorhanden is, verkleurt het testveld aan het einde van het strip geelbruin. Kleurt het daarboven liggende waarschuingsveld binnen de reactietijd van 45 seconden blauw, dan is er sprake van een concentratie waterstofperoxide van meer dan 2000 mg/L, hoewel evt. het peroxidetestveld een zich binnen het meetbereik bevindende waarde laat zien. In dat geval adviseren wij om het monster stapsgewijs te verdunnen tot het waarschuingsveld niet meer verkleurt en er een concentratie waterstofperoxide van minder dan 1000 mg/L wordt gemeten. Met verkleuringen na de reactietijd mag voor de meting geen rekening meer worden gehouden!

## Gebruiksaanwijzing:

1. Teststrip met beide testvelden 1 sec. in het monster onderdompelen.
2. Schud de overtollige vloeistof eraf.
3. Wacht 45 sec.
4. Vergelijk de testvelden met de kleurschaal.

## Storingen:

Binnen een pH-bereik van 2–9 is de reactie onafhankelijk van de pH-waarde van de te controleren oplossing. Sterk zure oplossingen moeten met natriumacetaat worden gebufferd, alkalische oplossingen moeten met citroenzuur op pH 5–7 worden ingesteld. De test wordt alleen door sterke oxidatiemiddelen gestoord.

De volgende ionen storen pas in grotere concentraties:

> 1000 mg/L: formaldehyde (HCHO)

> 500 mg/L: Ca<sup>2+</sup>, NO<sub>3</sub><sup>-</sup>

> 100 mg/L: ascorbaat, vrij chloor, gebonden chloor, SO<sub>3</sub><sup>2-</sup>

> 70°d: totale hardheid

Bij de aanwezigheid van vrij en gebonden chloor kleurt het waarschuingsveld blauw.

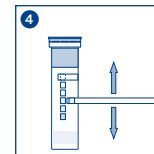
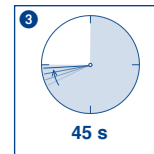
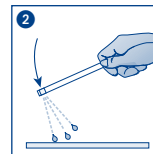
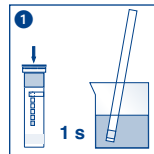
## Verwijdering:

Gebruikte teststrips in het huisvuil geven.

## Opslagcondities:

Bescherm de teststrips tegen zonlicht en vochtigheid. Het blikje koel en droog bewaren (opslagtemperatuur niet hoger dan +30 °C).

Mits bewaard onder de juiste omstandigheden zijn de teststrips tot aan de opgedrukte vervaldatum houdbaar.



REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebruiksaanwijzing beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contnuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

# QUANTOFIX® Perossido 1000

it

## Contenuto:

1 confezione in alluminio contenente 100 strisce analitiche

## Indicazioni generali:

Estrarre dalla confezione soltanto il numero di strisce analitiche necessario per la misura. Dopo il prelievo, richiudere bene e immediatamente la confezione. Non toccare con le dita i settori di carta reattiva sulla striscia.

## Rango di misura:

Misurazione visiva  
50–1000 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>

Misurazione riflettometrica  
50–1000 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>

## Intervalli della scala cromatica:

0 · 50 · 150 · 300 · 500 · 800 · 1000 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>

## Indicazioni supplementari:

In presenza di perossido d'idrogeno il settore di carta reattiva situato sulla parte terminale della striscia analitica prende una colorazione giallo-marrone. Se nell'arco dell'intervallo di reazione di 45 secondi il settore di avvertimento del superamento dell'ambito analitico, situato al di sopra di quello in carta reattiva, vira al blu, si è in presenza di una concentrazione di perossido d'idrogeno superiore a 2000 mg/L, nonostante il settore di carta reattiva al perossido della striscia indichi un valore situato all'interno dell'ambito di misurazione. In tal caso consigliamo di diluire in più fasi il campione finché il settore di avvertimento smetta di indicare un valore oltre quello soglia e la concentrazione di perossido di idrogeno misurata si collochi al di sotto di 1000 mg/L. Non considerare ai fini della misurazione le modificazioni di colore che si sono verificate oltre al tempo di reazione!

## Istruzioni per l'uso:

1. Immergere entrambi i settori di carta reattiva della striscia analitica per 1 secondo nel campione.
2. Scuotere la striscia per eliminare il liquido in eccesso.
3. Attendere 45 secondi.
4. Confrontare i settori di carta reattiva con la scala cromatica.

## Interferenze:

In presenza di un pH pari a 2–9, la reazione dipende del valore pH della soluzione analitica. Soluzioni fortemente acide devono venire tamponate con sodio acetato; soluzioni alcaline devono essere invece regolate su un pH pari a 5–7 utilizzando acido citrico. Il risultato del test viene influenzato dalla presenza di forti ossidanti.

I seguenti ioni interferiscono con il test soltanto se presenti in forti concentrazioni:

> 1000 mg/L: formaldeide (HCHO)

> 500 mg/L: Ca<sup>2+</sup>, NO<sub>3</sub><sup>-</sup>

> 100 mg/L: ascorbato, cloro libero, cloruri, SO<sub>3</sub><sup>2-</sup>

> 70°d: durezza totale

In presenza di cloro libero o cloruri il colore del settore di avvertimento vira al blu.

## Smaltimento:

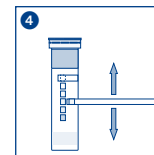
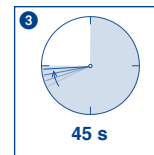
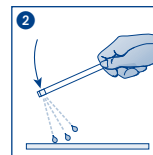
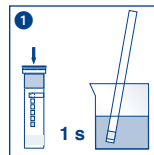
Smaltire le strisce analitiche utilizzate assieme agli altri rifiuti domestici.

## Magazzinaggio e conservabilità:

Proteggere le strisce analitiche dall'esposizione diretta ai raggi del sole nonché dall'umidità. Conservare la confezione in un luogo fresco e asciutto (La temperatura di magazzino non deve essere superiore ai +30 °C).

In casa di magazzino corretto, le strisce analitiche sono utilizzabili fino alla data di scadenza riportata sulla confezione.

MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Neumann-Neander-Str. 6–8 · 52355 Düren · Germania  
Tel.: +49 24 21 969-0 · Fax: +49 24 21 969-199 · info@mn-net.com · [www.mn-net.com](http://www.mn-net.com)



REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Número de lot / Código de lote / Produktionummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / !Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conservar au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenerse asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpak- king gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

# QUANTOFIX® Peroksyd 1000

pl

## Zawartość:

1 puszka aluminiowa zawiera 100 pasków testowych

## Wskazówki ogólne:

Należy zawsze pobierać tylko potrzebną ilość pasków testowych. Po pobraniu pasków puszkę należy natychmiast szczelnie zamknąć. Nie dotykać pól testowych.

## Zakres pomiarowy:

Wizualny 50–1000 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> Reflektometryczny 50–1000 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>

## Odcienie kolorów:

0 · 50 · 150 · 300 · 500 · 800 · 1000 mg/L H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>

## Wskazówki dodatkowe:

Jeśli występuje nadtlenek wodoru, pole testowe na pasku zabarwia się na kolor od żółtego do brązowego. Jeśli w ciągu 45 sekund czasu reakcji znajdujące się powyżej pole ostrzegawcze zabarwi się na niebiesko, oznacza to, że koncentracja nadtlenuku wodoru jest wyższa niż 2000 mg/L, chociaż ewentualny test na nadtlenek wodoru pokazuje wartość mieszczącą się w prawidłowej skali. W takim przypadku zalecamy sukcesywne rozcieńczanie próbki aż do momentu, gdy pole ostrzegawcze nie będzie już się zabarwiać, a koncentracja nadtlenuku wodoru będzie wynosić mniej niż 1000 mg/L. W pomiarze nie należy uwzględniać przebarwień powstałych po czasie reakcji!

## Sposób użycia:

1. Paski testowe należy najpierw zanurzyć w próbce.
2. Wstrząsając paskiem w celu redukcji nadmiernej ilości cieczy.
3. Odczekać 45 sekund.
4. Pole testowe należy porównać ze skalą kolorów. Zakłócenia:

## Zakłócenia:

W polu wartości pH od 2–9 reakcja jest niezależna od wartości pH badanego roztworu. Silnie kwaśne roztwory należy zmieszać z octanem sodu, roztwory alkaliczne należy zmieszać z kwasem cytrynowym do wartości pH 5–7. Silne środki utleniające mogą zakłócać test.

Następujące jony prowadzą do zakłóceń dopiero w większej koncentracji:

- > 1000 mg/L: Formaldehyd (HCHO)
- > 500 mg/L: Ca<sup>2+</sup>, NO<sub>3</sub><sup>-</sup>
- > 100 mg/L: askorbinian, wolny chlor, chlor związany, SO<sub>3</sub><sup>2-</sup>
- > 70°d: ogólna twardość

W przypadku obecności wolnego i związanego chloru pole ostrzegawcze zabarwia się na kolor niebieski.

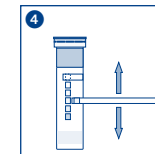
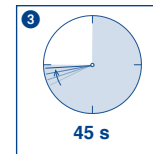
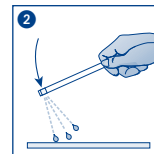
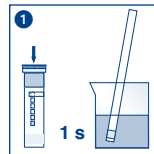
## Usawianie:










Używany pasek testowy do odpadów komunalnych.

## Warunki przechowywania:

Paski testowe należy chronić przed światłem słonecznym i wilgocią. Puszkę przechowywać w miejscu chłodnym i suchym (w temperaturze nie przekraczającej +30 °C).

Przy prawidłowym składowaniu laseczki testowe są przydatne do użytku do daty podanej na opakowaniu.



 REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	 LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperatuurbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contnuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		